

MP885



**TOM-TEC<sup>®</sup>**  
**Premium Audio Series**

*MP3-Speler*

## **Gebruikershandleiding**

Bedankt voor de aankoop van dit product. Lees deze gebruikers-handleiding a.u.b. aandachtig door voor eerste gebruik.

## Hoofdstuk 1. Opmerkingen:

- 1) **Dank u voor de aanschaf van deze MP3-speler. Lees deze gebruiksaanwijzing s.v.p. aandachtig door voor eerste gebruik.**
  - Deze gebruiksaanwijzing is aan wijzigingen onderhevig; dit om u nog beter van informatie te voorzien.
  - Specificaties en functies van dit apparaat kunnen zonder voorafgaande kennisgeving wijzigen als gevolg van voortdurende productverbeteringen.
  - De displayafbeeldingen die in deze gebruiksaanwijzing opgenomen zijn, dienen uitsluitend ter illustratie en kunnen afwijken van de displays op uw speler.
  
- 2) **Lees de onderstaande instructies aandachtig door voor uw eigen veiligheid en om schade aan eigendommen te voorkomen.**
  - Gebruik de speler niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad of bij extreme temperaturen (bedrijfstemperatuur niet hoger dan 40 °C of lager dan -10°C).
  - Zorg dat er geen vuil in de speler komt.
  - Stel de speler niet bloot aan chemische stoffen als benzeen of oplosmiddelen.
  - Plaats het product niet in direct zonlicht of in de nabijheid van warmtebronnen.
  - Demonteer, monteer of wijzig het product niet zonder toestemming.
  - Laat de speler niet vallen en voorkom ernstige schokken of trillingen; hierdoor kunnen storingen of defecten optreden.
  - Plaats in geen geval zware voorwerpen op de speler.
  - Raak het laadapparaat niet aan met natte handen.
  - Plaats de speler niet in een stoffige omgeving.

- Houd de speler uit de buurt van sterke magnetische velden of elektrische stroombronnen
- De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor gegevensverlies of het zoekraken van bestanden als gevolg van een storing, een reparatie of door andere redenen.

### Bijzondere voorzorgsmaatregelen



#### ◇ Gebruik van de kop- of oortelefoon:

- ◇ Gebruik de oortelefoon niet tijdens fietsen of motorrijden.
- ◇ Gebruik de oortelefoon niet tijdens het rijden. Het is gevaarlijk en bovendien is het in bepaalde landen verboden.
- ◇ Draag de oortelefoon niet om naar muziek te luisteren tijdens het oversteken; dat kan gevaarlijke situaties opleveren.

#### ◇ Bescherm uw gehoor:

- ◇ Stel het volume van de speler op een veilig volume in (LEVEL 25) of lager.
- ◇ Als u nagalm hoort of uw oren onaangenaam reageren, draai dan onmiddellijk het volume van de MP3-speler lager of gebruik hem helemaal niet meer.

#### ◇ Informatie m.b.t. natuur en milieu:

1. Gebruikte batterijen en defecte elektronische producten horen niet bij het restafval.
2. Het gebruikte verpakkingsmateriaal bestaat uit papier, polyethyleen en polystyreen; het gebruik van andere materialen is niet toegestaan.

**TOM-TEC<sup>®</sup> HELPDESK**

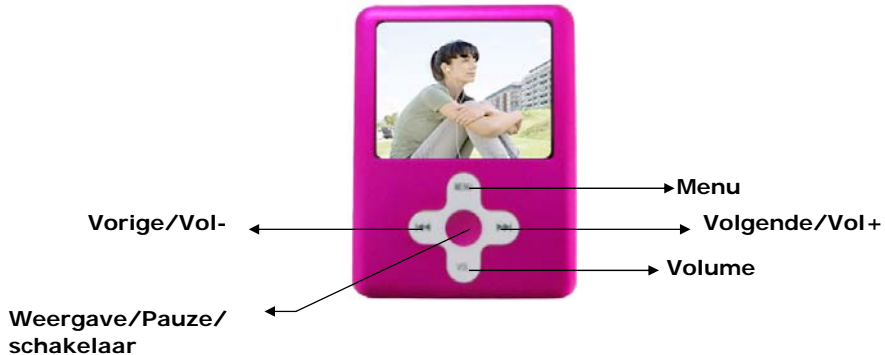
**NL: 0800 – 4TomTec (0800 – 4866832)**

**B: 00800 – 0123 3210**

## INHOUDSOPGAVE

HOOFDSTUK 1	OPMERKINGEN.....	<u>2</u>
HOOFDSTUK 2	INLEIDING.....	<u>5</u>
HOOFDSTUK 3	MUZIEK AF SPELEN.....	<u>6</u>
HOOFDSTUK 4	VIDEObESTANDEN AF SPELEN.....	9
HOOFDSTUK 5	FOTOWEERGAVE .....	<u>10</u>
HOOFDSTUK 6	E-BOOK FUNCTIE.....	10
HOOFDSTUK 7	OPNAMES MAKEN .....	11
HOOFDSTUK 8	SPRAAKOPNAME.....	12
HOOFDSTUK 9	INSTELLINGEN .....	14
HOOFDSTUK 10	INFORMATIE VOOR DE GEBRUIK.....	16
1.	PROBLEMEN OPLOSSEN.....	16
2.	SPECIFICATIES .....	17

## Hoofdstuk 2. Inleiding op het gebruik en de bediening van de speler



Bij voldoende batterijspanning de aan- / uit schakelaar in de stand "ON" plaatsen, waarna de speler vanzelf inschakelt. Gebruik de toetsen [◀] / [▶] om de gewenste functie te kiezen en druk op [Menu] om uw keuze te bevestigen.

**De speler schakelt vanzelf in, zodra de gebruiker de Aan/uit schakelaar in de stand 'ON' plaatst.**




## Hoofdstuk 3. Muziek afspelen



Kies de functie "Music" in het hoofdmenu en druk op de toets [MENU] om de Weergave te starten. Wanneer de toets [MENU] ingedrukt en vastgehouden wordt, schakelt de speler terug naar het hoofdmenu.





- ◇ **Vorige/Volgende**  
Druk tijdens Weergave op de toetsen [◀◀]/ [▶▶] om over te schakelen naar het vorige of volgende nummer.
- ◇ **Weergave/Pauze**  
Druk tijdens weergave op de toets ▶|| om de muziekweergave te onderbreken of te hervatten.
- ◇ **Volumeregeling**  
Druk tijdens muziekweergave op de toets [VOL] ; het volumesymbool [🔊] verschijnt nu rood

op de display. Druk vervolgens op de toetsen [] / [] om het gewenste volume in te stellen. Het volumesymbool [] neemt na 2 tot 3 seconden weer de normale kleur aan.

#### ◇ **Weergave van songteksten**







Deze speler ondersteunt zogeheten “\*.LRC” bestanden, waarbij songteksten tijdens muziekweergave in de display worden weergegeven. Om te werken moet het bestand met de songtekst wel dezelfde naam hebben als het muziekbestand, en moeten beiden in dezelfde map opgeslagen worden.

#### ◇ **Snel vooruit of achteruit zoeken**

Druk tijdens muziekweergave op de toetsen  of  en houd ze ingedrukt om respectievelijk snel achteruit of vooruit te zoeken naar een muziekfragment.

#### ◇ **Submenu Weergave-instellingen**

Druk tijdens muziekweergave op de toet [MENU] om het submenu voor muziekweergave te openen.

1. Gebruik de toetsen [] / [] om door de menustructuur te bladeren
2. Druk op de toets [] om het gewenste menu te openen.
3. Gebruik de toetsen [] / [] om een instelling uit het menu te kiezen
4. Met een druk op de toets [] bevestigt u de gemaakte instelling en schakelt de speler automatisch terug naar het vorige menu.
5. Druk op [MENU] om terug te gaan naar de bovenliggende menu's.

\*\*\* Houd tijdens muziekweergave de toets [MENU] ingedrukt om het hoofdmenu te verlaten.

#### **Herhaalfuncties**

In het submenu Weergave-instellingen kunt u met de toetsen [] / [] een herhaalfunctie instellen. Maak hier een keus uit een van de volgende 7 verschillende herhaalfuncties: Normal , Repeat one , Repeat all , Random all , Folder , Repeat folder , Random in folder 

### EQ (equalizerinstellingen)

Druk in het submenu weergave-instellingen op de toetsen [**◀◀**] / [**▶▶**] om de gewenste equalizerinstelling (EQ) te kiezen. Kies hier uw favoriete instelling uit de volgende opties: Natural, Pop, Rock, Classical, Jazz en Bass.

### Weergavesnelheid

In het menuscherm Weergave-instellingen kunt u de gewenste weergavesnelheid instellen met de optie "Play rate", waarbij u de keuze hebt uit de volgende instellingen (1.00x, 1.14x, 1.33x, 0.67x, 0.80x). Na het instellen verschijnt de gekozen snelheid in de display in de vorm van een pictogram, bijvoorbeeld: **1.00X**

### Folder

Het menu Folder biedt de mogelijkheid om door alle audiobestanden te bladeren die de speler bevat. Nadat u een titel gekozen hebt uit de lijst met audiobestanden, drukt u op de toets [**▶**] om de Weergave te starten en kiest u de toets [**MENU**] om terug te gaan naar de bovenliggende map.

\*\*\* Wanneer u tijdens Weergave van de lijst met audiobestanden op de volumetoets [VOL] drukt, verschijnen de menuopties "Add to list/Delete" in de display. Wanneer u kiest voor de optie "Add to list" en uw keuze bevestigt, wordt de geselecteerde titel toegevoegd aan de verzameling 'Mijn muziek'. Kiest u hier voor de optie "Delete" en bevestigt u uw keuze, dan wordt de geselecteerde titel gewist uit het geheugen van de speler.

### Classified

Met deze menuoptie kunt u bestanden indelen, waarbij u de keus hebt uit sorteren op: **muziekgenre**, artiest, album en titel.

### Afspeellijst



De gebruiker kan zijn eigen afspeellijsten samenstellen. Deze MP3-speler ondersteunt de volgende afspeellijsten: My List, M3U, WPL en PLA.

## Hoofdstuk 4. Videobestanden afspelen

Kies de optie “Video” in het hoofdmenu en druk op [MENU] om te bevestigen. Er verschijnt nu een lijst met videoclips in de display. Wordt de toets [MENU] vervolgens opnieuw bedient, dan wordt de functie video uitgeschakeld.



Druk op [▶] om het gekozen videobestand af te spelen.

### ❖ Snel vooruit of achteruit zoeken

Houd de toetsen [◀◀] of [▶▶] ingedrukt om snel vooruit of achteruit te zoeken naar het gewenste fragment. Bedien de toetsen [◀◀]/ [▶▶] kort om naar het vorige, resp. het volgende videobestand te gaan.

### ❖ Weergave/Pauze druk op de toets gemerkt met het symbool [▶|]

❖ **Volumeregeling:** druk op de toets [VOL] en druk vervolgens op [◀◀]/ [▶▶] om het volume in te stellen op het gewenste **hogere of lagere niveau**

❖ **De functie Repeat** Druk tijdens de weergave van videobestanden op de toets [Menu] om het submenu te openen. **Druk op de toets [▶|] om het menu te openen**, en gebruik de toetsen [◀◀]/ [▶▶] om door de instellingen te bladeren. De toets [▶|] dient ook om de instellingen op te slaan en het menu te verlaten. Druk op [MENU] om terug te gaan naar het vorige menu.

Druk, terwijl de afspeellijst wordt weergegeven op de toets [VOL] om de wisfunctie in of uit te schakelen met de optie "NO"/ "YES"

## Hoofdstuk 5. Fotoweergave

Kies in het hoofdmenu de optie "Photo" en druk op "MENU" om de speler in de stand "Fotoweergave" te schakelen.



Nadat u een foto hebt gekozen, drukt u op [▶] om het bestand te openen en gebruikt u de toetsen [◀] / [▶] om de vorige of volgende foto te bekijken.

\*\*\* Slide show: Druk op de toets [▶] om de diavoorstelling te starten. Druk op [MENU] om de lijst te verlaten. Houd de toets [Menu] ingedrukt om het hoofdmenu te verlaten.

## Hoofdstuk 6. De functie E-Book



Kies in het hoofdmenu de optie “e-Book” en druk vervolgens op [MENU] om de functie e-book weergave te activeren.

Druk tijdens de weergave van de lijst met e-Book bestanden op **de toets [▶||]** om deze te beluisteren. Gebruik de toetsen [◀◀] en [▶▶] om door de bestanden te bladeren, druk op [Menu] om terug te gaan naar het ‘e-book’ menu, of houd de toets [Menu] ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.

## Hoofdstuk 7. Opnames maken

Druk tijdens weergave van het hoofdmenu op de toets [MENU] om de speler in de stand “Opname” te schakelen.



Druk op de toets [▶||] om een opname in WAV-formaat te starten en te pauzeren (zie foto hieronder) en houd de toets [Menu] ingedrukt om de opname op te slaan in het geheugen en terug te gaan naar **het hoofdmenu**.



## Hoofdstuk 8. Spraakopname



Kies in het hoofdmenu de optie "VOICE" en druk op [MENU] om de speler in de stand "Stemopname" te schakelen.



Druk nu op de toets [▶] om de weergave van het opgenomen spraakbestand te starten en te onderbreken.

Druk op [Menu] om het submenu in de display weer te geven en houd de toets [Menu] ingedrukt om terug te keren naar het hoofdmenu.


### ◇ **Vorige / Volgende opname afspelen**

Druk tijdens weergave van een eerder opgenomen bestand op een van de toetsen [◀◀] / [▶▶] om over te schakelen naar het vorige of volgende bestand.

### ◇ **Weergave/Pauze**

Druk terwijl het bestand wordt afgespeeld op **[▶||]** om de weergave te onderbreken en te hervatten.

### ◇ **Volumeregeling**

Druk tijdens muziekweergave op de toets [VOL] ; het volumesymbool  verschijnt nu in rode kleur in de display. Druk vervolgens op de toetsen [**◀◀**]/ [**▶▶**] om het gewenste volume in te stellen.








### ◇ **Snel vooruit of achteruit zoeken**

Druk tijdens het afspelen op de toetsen [**◀◀**]/ [**▶▶**] en houd ze ingedrukt om respectievelijk snel achteruit of vooruit te zoeken naar een bepaald geluidsfragment.

### ◇ **Submenu Weergave-instellingen**

Druk tijdens het afspelen op de toets [M] om het submenu 'weergave' te openen. Nadat u in dit submenu alle instellingen hebt voltooid, drukt u op **[▶||]** ter bevestiging en verlaat u het menu. Druk op **[MENU]** om terug te gaan naar het vorige menu.

#### 1. **Herhaalfuncties**

Druk op **[▶||]** om de gewenste herhaalfunctie te kiezen; met de toetsen [**◀◀**]/ [**▶▶**] kunt u kiezen uit 7 beschikbare herhaalmogelijkheden: Normal , Repeat one , Repeat all , Random all , Folder , Repeat folder , Random in folder .

#### 2. **Folder**

Met deze functie beschikt u over de mogelijkheid om door alle opgenomen bestanden te bladeren. Kies nu het gewenste bestand en druk op de toets **[▶||]** om het opgenomen bestand af te spelen.

Druk op **[MENU]** om terug te gaan naar de bovenliggende map. Druk op de toets [VOL] om in het pop-up menu dat nu verschijnt uw keuze te maken voor de optie "Yes" of "No".

## Hoofdstuk 9. Instellingen



Kies de optie “Setup” in het hoofdmenu. Druk op [MENU] om het menu instellingen te openen en gebruik de toetsen [◀◀]/ [▶▶] om het gewenste submenu te kiezen.



**1. Power (energiespaarstand)** De gebruiker kan met deze menuoptie de tijd in minuten instellen waarna de MP3-speler automatisch uitschakelt om batterijspanning te besparen (opties: 15 minuten, 30 minuten, 60 minuten, 90 minuten en 120 minuten). Deze functie is ook uit te schakelen met de optie “Close”. Als u hier de optie “Close” kiest, dan wordt de “energiespaarstand” niet geactiveerd. Als de speler in de stand-by status wordt geschakeld en gedurende 120 minuten niet wordt bediend, zal de speler alsnog vanzelf uitschakelen, ongeacht de door u gekozen instelling.

- 2. Taalversies** De gebruiker heeft de keuze uit 10 verschillende taalversies, waaronder: Engels, Frans, Duits, Italiaans, Spaans, Portugees, Pools, Russisch, eenvoudig Chinees en traditioneel Chinees.
- 3. Display** De gebruiker kan de helderheid van de display instellen en bovendien de intervaltijd voor de achtergrondverlichting aanpassen, die automatisch uitschakelt als de speler gedurende een bepaalde tijd niet in gebruik is.
- 4. Sys Tools** Met deze tools beschikt de gebruiker over de mogelijkheid om de speler te formatteren, de basisinstellingen te herstellen en de systeemgegevens weer te geven. Wanneer de optie "System Info" wordt gekozen, verschijnt de geheugencapaciteit en de firmware versie in de display.

## Hoofdstuk 10. Informatie voor de gebruiker

### 1. Storingen opsporen en verhelpen

De speler laat zich niet inschakelen	Controleer of de speler ingeschakeld is.
Er komt geen geluid uit de oortelefoon.	Controleer of het volume soms op 0 staat en of de oortelefoon goed is aangesloten op de uitgang. Controleer of de stekker van de oortelefoon schoon is; Controleer of het muziekbestand misschien beschadigd is – beschadigde muziekbestanden veroorzaken ruis of zijn helemaal niet af te spelen; controleer de bron van het muziekbestand.
Onleesbare tekens in de display	Controleer of de juiste taalversie ingesteld is
Bestanden laten zich niet downloaden	Controleer of de USB-kabel beschadigd is, en zorg voor een goede verbinding tussen speler en computer. Controleer of de driversoftware goed geïnstalleerd is. Controleer of er nog geheugen beschikbaar is op de schijf.
Geen bestand, maar wel een deel van het geheugen in gebruik	Controleer of er verborgen bestanden op de speler opgeslagen zijn. Formateer de computer. (Kies bij formatteren de optie 'FAT')
De werkelijke geheugencapaciteit van de speler is kleiner dan aangegeven.	Omdat de software van de speler zelf en de FLASH functie een deel van het geheugen in beslag nemen, is de werkelijke geheugencapaciteit kleiner dan aangeduid.



## 2. Technische gegevens

LCD-display	1,8 inch (128*160) kleurendisplay	
USB specificatie	USB2.0	
Geheugen	Flash: 64MB~8GB	
Voeding/max. speelduur	Muziekweergave: 8 uur Video: 4 uur	
Opname	Sampling verhouding	8KHz
	Opnameformaat	WAV
MP3; WMA	Max. uitgangsvermogen koptelefoon	( L ) 10mW + ( R ) 10mW (32Ohm)
	MP3 bit rate	8Kbps – 320Kbps
	WMA bit rate	64Kbps-384Kbps
	Frequentiebereik	20Hz 至 20KHz
	Signaal-/ruisverhouding	60dB
	Vervorming	<0.1%>
Muziekformaten	MP3、WAV	
Videoformaat	MTV	
Ondersteund E-BOOK formaat	TXT	
Beeldbestanden	JPEG/BMP	
Bedrijfstemperatuur	-10 to 40°C	
Taalversies	Eenvoudig Chinees, traditioneel Chinees, Engels etc.	
Ondersteunde besturingssystemen	Windows98SE/ME/2000/XP/Vista MAC10.x	